

## Prof. Dr. Fikret TURAN

### Kişisel Bilgiler

**E-posta:** fikret.turan@istanbul.edu.tr

**Web:** <https://istanbul.academia.edu/FTURAN>

**Posta Adresi:** fikret.turan@hotmail.com

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0003-3532-3910

Publons / Web Of Science ResearcherID: T-5968-2019

Yoksis Araştırmacı ID: 27341

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Harvard University, Near Eastern Languages And Civilizations, Türk Dili, Amerika Birleşik Devletleri 1991 - 1996

Yüksek Lisans, New York University, Near Eastern Languages And Literatures, Türk Dili, Amerika Birleşik Devletleri 1989 - 1991

Lisans, Uludağ Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 1980 - 1984

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat

### Akademik Unvanlar / Görevler

Prof. Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2015 - Devam Ediyor

### Jüri Üyelikleri

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2020

Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlik Sınavı, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2020

Doçentlik Sınavı, Doçentlik Sınavı, Uludağ Üniversitesi, Ekim, 2020

Doçentlik Sınavı, Doçentlik Sınavı, Mardin Artuklu Üniversitesi, Ekim, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Eylül, 2020

Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), İstanbul Üniversitesi, Eylül, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Eylül, 2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ağustos, 2020

2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ağustos, 2020

2020

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2020  
Akademik Kadroya Atama-Yardımcı Doçentlik, Akademik Kadroya Atama, Mardin Artuklu Üniversitesi, Temmuz, 2020  
Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2020  
Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2020

## SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **The age of beloveds: Love and the beloved in early-modern ottoman and European culture and society.**  
TURAN F.  
JOURNAL OF THE HISTORY OF SEXUALITY, cilt.16, sa.2, ss.312-317, 2007 (SSCI)
- II. **On sentence structure of early Oghuz Turkish**  
TURAN F.  
CENTRAL ASIATIC JOURNAL, cilt.42, sa.1, ss.99-109, 1998 (AHCI)

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **The Nafs al-Amr-Name Texts as a Popular Genre of Social Criticism in Ottoman Literary Culture: Their Linguistic, Thematic, and Stylistic Features**  
Turan F.  
TURK DILI VE EDEBİYATI DERGİSİ-JOURNAL OF TURKISH LANGUAGE AND LITERATURE, sa.1, ss.139-156, 2023 (ESCI)
- II. **How to Explain the University of Cambridge to the Sultan? Words, Expressions, and Definition Structures on the European University and Education System Observed in the Book of Traveler "Seyyâhnâme" Dated 1835 Cambridge Üniversitesi'ni Padişaha Nasıl Anlatmalı? 1835 Tarihli Seyyâhnâme'de Avrupa Üniversitesi ve Eğitim Sistemine Dair Kelime, İfade ve Tanımlama Yapıları**  
TURAN F.  
Turkiyat Mecmuası, cilt.32, sa.1, ss.151-177, 2022 (Scopus)
- III. **Bridges, Stagecoaches, Trains and Balloons on the Road to the Tanzimat: Paintings and Descriptive Strategies of Modern Transportation Infrastructure and Vehicles in Seyyâhnâme? The Book of Traveller? Dated 1835**  
Turan F.  
ART-SANAT, cilt.18, ss.365-398, 2022 (ESCI)
- IV. **Dil, Metin ve Motif Yönüyle Revnakînin Çağatayca Manzum Kışsa-i Mi'râc Eseri**  
TURAN F.  
Akademik Dil ve Edebiyat Dergisi, cilt.5, sa.4, ss.1698-1726, 2021 (Hakemli Dergi)
- V. **Seyahatname-i Avrupa yazarı Mehmed Rauf'un "AvrupaLayihası" İsimli Basılmamış Eseri Üzerine**  
TURAN F.  
Türkiyat Mecmuası, cilt.30, sa.2, ss.735-755, 2020 (Hakemli Dergi)
- VI. **Seyahatname-i Avrupa'nın Yazarı Mehmed Rauf'un Kimliğine Dair Yeni Bilgiler ve Tespitler**  
TURAN F.  
Istanbul University Faculty of Letters Journal of Turkish Language and Literature, cilt.60, sa.2, ss.747-760, 2020 (Hakemli Dergi)
- VII. **Hindistan Babürlü Devletinde Yazılan Çağatayca Sözlüklerde Devlet Yönetimi ve Askeri Teşkilatla İlgili Kelimelere Dair**  
TURAN F.

## Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **İngiltere ile Fransa Arasında Bir Tanzimat Aydını: 1835 Tarihli Resimli Seyyahname**  
TURAN F.  
DBY Yayınları, İstanbul, 2023
- II. **Türk Dili Tarihçiliği Bağlamında Julius von Klaproth'un Uygurca ve Uygur Yazısı Üzerine Çalışmaları**  
TURAN F.  
Doğumunun 80. Yılında Prof. Dr. Ahmet Bican Ercilasun Armağanı, Karahan, Leylâ. Hüseyin Yıldız,, Editör, Türk Dil Kurumu, Ankara, ss.983-999, 2023
- III. **Genç Tanzimat Paşazadesi Avrupa'da: Seyahatname-i Avrupa ve Avrupa Lâyihası, Mehmed Rauf**  
TURAN F.  
Timaş, İstanbul, 2022
- IV. **İstiklâl Marşı'nda Yansıtılan 'Hürriyet' ve 'İstiklâl' Kavramlarının Anlam Unsurlarına Dair**  
TURAN F.  
Kabulünün 100. Yılında İstiklal Marşı ve Mehmet Akif, Arzu Terzi, Sinem Serin, Editör, Istanbul University Press, İstanbul, ss.89-100, 2022
- V. **Tanzimat Bürokratinin Modern Sanayi Toplumuna Bakışı: Seyahatname-i Londra**  
TURAN F.  
DBY Yayınevi, İstanbul, 2021
- VI. **Tanzimat Döneminde Şehirli İstanbul Türkçesinin Müziğe Yansıyan Belirleyici Unsurları: Şevki Bey Şarkılarının Güftelerinde Farsça Kelimeler, Terkipler ve Ses Unsurları**  
TURAN F.  
Şehir: Edebî Karşılaşmalar, Erman Gören, Ebru Yener Gökşenli, Mehmet Şerif Eskin, Bülent Çağlakpınar, Editör, Istanbul University Press, İstanbul, ss.295-307, 2021
- VII. **Ottoman and Chaghatay Manuscripts at Uppsala University Library**  
Karakoç B., Yıldız A., Turan F.  
Turcologica Upsaliensia, Éva Á. Csató, Gunilla Gren-Eklund, Lars Johanson, Birsal Karakoç,, Editör, Brill, Leiden , Leiden, ss.145-166, 2020
- VIII. **Ottoman and Chaghatay Manuscripts at Uppsala University Library**  
Karakoç B., Yıldız A., TURAN F.  
Turcologica Upsaliensia An Illustrated Collection of Essays, Csato, Eva A.. Gren-Eklund, Gunilla. Johanson, Lars. Karakoç, Birsal, Editör, Brill, Leiden, ss.145-166, 2020
- IX. **Kelimetullah Hâce Pâdişâh, Çağatayca Manzum Sözlük, Nisâb-ı Kutbiyye, İnceleme, Metin, Sözlük, Dizin, Tıpkıbasım**  
TURAN F.  
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2019
- X. **Hüseyin Sadettin Arel ve Türk Müziği Sempozyumu (13-14 Aralık 2017) Bildirileri**  
Turan F. (Editör), Temel Alemdar E. (Editör), Kurban E. (Editör)  
İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 2018
- XI. **Uluslararası İpek Yolu Sempozyumu: Türkiye İle Kore Arasında Uygarlıkların Etkileşimi Bildirileri**  
Turan F. (Editör), Ferhatoğlu F. (Editör)  
İstanbul Türk Ocağı Yayınları, İstanbul, 2018
- XII. **Ölümünün 50. Yılında Uluslararası M. Fuad Köprülü Türkoloji ve Beşeri Bilimler Sempozyumu (21 22 Kasım 2016)**  
Turan F. (Editör), Temel Alemdar E. (Editör), Korkmaz H. (Editör)  
İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 2017
- XIII. **Bahşayış Lügati**

- TURAN F.  
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2017
- XIV. **Voicing and Devoicing Processes in Ottoman Turkish as Observed in Texts in Latin Script**  
TURAN F.  
Spoken Ottoman in Mediator Text, , Editör, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, ss.173-180, 2016
- XV. **Divan Şiirini Sokağın Diliyle ve Tavryla Algılamak: Kubûrîzâde Hevâyî'nin 18. Yüzyıl Divan Şiirine Getirdiği Yenilikler ve Osmanlı Şiirinde Hevâyî Tarzı**  
TURAN F.  
ALKIŞ BİTİĞİ KEMAL ERASLAN ARMAĞANI, Bülent Gül, Editör, Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü, Ankara, ss.211-263, 2015
- XVI. **Stages of Evolution: Studies in Turkish Language and Literature**  
TURAN F.  
İsis, İstanbul, 2014
- XVII. **On Sentence Structure of Early Oghuz Turkish**  
TURAN F.  
STAGES OF EVOLUTION STUDIES IN TURKISH LANGUAGE AND LITERATURE, Fikret Turan, Editör, İsis, İstanbul, ss.181-189, 2014
- XVIII. **Adventures of a Mediaeval Language Book into Modern Times: Persistence of Sıhahu'l -'Ajam in Ottoman Language Learning and its Textual Problems**  
TURAN F.  
Turcology and Linguistics - Éva Ágnes Csató Festschrift, KARAKOÇ, BIRSEL , ASTRID MENZ, NURETTİN DEMİR, Editör, Hacettepe Üniversitesi Yayın, Ankara, ss.441-448, 2014
- XIX. **On Sentence Structure of Early Oghuz Turkish**  
TURAN F.  
Stages of Evolution: Studies in Turkish Language and Literature, Fikret Turan, Editör, İsis, İstanbul, ss.181-189, 2014
- XX. **Seyahatname i Londra İnceleme Çeviri Çeviri Yazı**  
TURAN F.  
Türk Tarih Vakfı, İstanbul, 2009
- XXI. **Participial constructions in Old Anatolian Turkish: A morpho-syntactic analysis**  
TURAN F.  
Turcology in Turkey Selected Papers, Károli, L., Editör, SZTE BTK Altajisztikai Tanszék, Szeged, ss.455-475, 2007
- XXII. **An Eighteenth Century Ottoman Account of Aydın Dialect: Aydın Lügati**  
TURAN F.  
Scholarly Depth and Accuracy A Festschrift to Lars Johanson, Nurettin Demir, Fikret Turan, Editör, Grafiker, Ankara, ss.369-388, 2002
- XXIII. **Eski Oğuzca Satırarası Tematik Sözlük Bahşayış Lügati**  
TURAN F.  
Bay Yayın, İstanbul, 2001
- XXIV. **Old Anatolian Turkish**  
TURAN F.  
UMI, Ann Arbor, 1996

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

- I. **Zeyl Works of Şeyhî Meḥmed b. Ḥasan in Ottoman Turkish and his Cihānnumā-yı Avrūpā on the Geography and Peoples of Europe and the New World**  
TURAN F.  
Texts as Living Objects Reconsidering Dhayls as a Means for the Study of Authorship and Knowledge Transmission in the Manuscript Age, Paris, Fransa, 16 - 17 Kasım 2023

- II. **İstiklal Marşında Hürriyet Kavramı**  
TURAN F.  
Mehmet Akif Ersoy ve İstiklal Marşı, İstanbul, Türkiye, 29 Haziran 2022
- III. **Türk Dili ve Kültürünün İslam Medeniyetine Eklemlenmesi Sürecinde Divânü Lügâti't-Türk'te Yansıtılan Türk Kimliği**  
TURAN F.  
KÂŞGARLI MAHMUD VE DÖNEMİ, Ankara, Türkiye, 28 Kasım 2008, ss.707-717
- IV. **Oğuzcanın Azeri ve Osmanlı Türkçesi Olarak Lehçeleşmesi Problemi ve Seyahatname**  
TURAN F.  
Doğumunun 400. Yılı Dolayısıyla Uluslararası Evliya Çelebi ve Seyahatname'si Toplantısı, Ankara, Türkiye, 26 Eylül 2011, ss.229-234
- V. **The emergence, development and spread of the first person plural suffix -K and its variants in Turkic**  
TURAN F.  
Turkologu u čast! Zbornik provodom 70. Rođendana Ekrema Čauševića - In Honour of the Turkologist! Essays celebrating the 70th birthday of Ekrem Čaušević, Zagreb, Hırvatistan, 29 - 01 Temmuz 2022, ss.47-54
- VI. **Türkçede Cariyelik ve 05Kadın Köleliğine Dair Leksikolojik Yapılar I: Eski ve Orta Türkçe Metinlerindeki Veriler / Words and Lexical Units of Female Slavery and Concubinage in Turkish I: Data in Old and Middle Turkic Texts**  
TURAN F.  
Uluslararası Tonyukuk Sempozyumu, İstanbul, Türkiye, 4 - 05 Aralık 2020, ss.289-298
- VII. **Mehmed Fuad Köprülü'nün Yaptırdığı Travay ve Mezuniyet Tezleri ve Özellikleri**  
TURAN F.  
VIII. Uluslararası Türk Dili Kurultayı, İstanbul, Türkiye, 22 - 27 Haziran 2017
- VIII. **Türk Dili Tarihçiliğinin Kuruluşu Bağlamında Ahmet Caferoğlu'nun Türk Dilinin Doğuşu ve Erken Dönem Lehçeleri Üzerine Görüşleri ve Kaynakları**  
TURAN F.  
IX. Uluslararası Türk Dili Kurultayı, İstanbul, Türkiye, 26 Eylül 2021, cilt.2, ss.1865-1872
- IX. **Hindistan'da Yazılmış Çağatayca Sözlüklerde Akrabalık Bildiren Kelime ve Kavramlar Üzerine**  
TURAN F.  
VIII. Uluslararası Türkoloji Kongresi, İstanbul, Türkiye, 8 Ekim - 10 Ağustos 2019
- X. **Eminence of Persian in the Formation of Ottoman Literary Culture: Transmissions and Re-Appropriation of Persian Canons and Genres within Anatolian Turkish during the 14th and 15th Centuries.**  
TURAN F.  
Persian as a Lingua Franca in the Ottoman Empire, Hamburg, Almanya, 12 - 13 Temmuz 2019, ss.7-16
- XI. **Deletion of the Phoneme /G/ in Word-Final Position in Standard Turkish**  
TURAN F.  
The Third Edinburgh Symposium on Historical Phonology, Edinburgh, Saint Helena, 30 Kasım - 01 Aralık 2017, ss.32
- XII. **Sultanlar İçinde Bir Valide Sultan: Manchester Minyatür Albümünde Osmanlı Sultanları**  
TURAN F.  
Uluslararası M. Fuad Köprülü Türkoloji ve Beşeri Bilimler Sempozyumu (21-22 Kasım 2016), İstanbul, Türkiye, 21 - 22 Kasım 2016, ss.471-501
- XIII. **Fuad Köprülü'nün Türkiyat Çalışmaları**  
TURAN F.  
Vefatının 50. Yılında Mehmed Fuad Köprülü Paneli, Ankara, Türkiye, 12 Mayıs 2016, ss.130-138
- XIV. **Sir James Redhouse un Turkish and English Lexicon unda Edebi Terimler**  
TURAN F.  
Türkçenin Batılı Elçileri, Ankara, Türkiye, 05 Kasım 2012 - 06 Kasım 2016, ss.195-200
- XV. **Erken Dönem Oğuz Sözlüklerinde Yaygın Olan Ama Sonradan Kaybolan Kelimeler Üzerine**

TURAN F.

OĞUZLAR: DİLLERİ, TARİHLERİ VE KÜLTÜRLERİ - 5. ULUSLARARASI TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARISEMPOZYUMU BİLDİRİLERİ, Ankara, Türkiye, 21 - 23 Mayıs 2014

XVI. **Erken Dönem Türk Tasavvuf Şiirinde Dervişane Üslup ve Nazım Dili Tercihleri**

TURAN F.

Aşık Paşa ve Anadolu'da Türk Yazı Dilinin Oluşumu Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 1 - 02 Kasım 2013

XVII. **Kutadgu Bilig de Sunulan Dünya Görüşünün Kaynakları**

TURAN F.

Doğumunun 990. Yılında Yusuf Has Hacib ve Eseri Kutadgu Bilig, İstanbul, Türkiye, 26 - 27 Ekim 2009, ss.553-563

XVIII. **Türkçe Sözlüklerde İngilizceden Türkçeye Geçen Kelimelerin İmlası ve Tanımı: Problemler ve Öneriler. Türkiye'de ve Dünyada Sözlük Yazımı ve Araştırmaları Uluslararası Sempozyumu**

TURAN F.

Türkiye'de ve Dünyada Sözlük Yazımı ve Araştırmaları Uluslararası Sempozyumu, İstanbul, Türkiye, 04 Kasım 2010, ss.210-220

XIX. **The Mamluks and Their Acceptance of Oghuz Turkic as a Literary Language: Political Maneuver or Cultural Aspiration?**

TURAN F.

Einheit und Vielfalt in der türkischen Welt, Mainz, Almanya, 4 - 07 Ekim 2002, ss.37-46

XX. **Osmanlı Ağız Çalışmalarında Amaçlar, Kaynaklar ve Problemler**

TURAN F.

Anadolu ve Rumeli Ağızları Semineri, 13 Mayıs 2002, Ankara, Türkiye, 13 Mayıs 2002, cilt.2002, ss.125-135

XXI. **Seyahatname'de Sentaks, Kelime Seçimi ve Ton**

TURAN F.

Evliyâ Çelebi ve Seyahatname, Mağusa, Kıbrıs (Kktc), 08 Kasım 2001, ss.255-262

XXII. **Onaltıncı Yüzyıl Osmanlıcasında Argo: Niksârîzâde ve Entelektüel Hayatın Eleştirisi "Nefsü'l-Emr-nâme" İsimli Eseri**

TURAN F.

IV. Türk Dili Kurultayı, İzmir, Türkiye, 20 Ağustos 2000, ss.1824-1834

## **Ansiklopedide Bölümler**

I. **Encyclopedia of Turkic Languages and Linguistics Online**

TURAN F.

Brill, ss.1-20, 2023

II. **Encyclopedia of Turkic Languages and Linguistics Online**

TURAN F.

Brill, ss.1-20, 2023

III. **Lexicography Ottoman-Turkish in Europe**

Turan F.

Brill, Leiden , ss.88-92, 2020

IV. **Encyclopaedia of Islam, THREE**

TURAN F.

Brill, ss., 2017

## **Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler**

art sanat, Danışma Kurul Üyesi, 2018 - Devam Ediyor

Türkiyat Mecmuası, Editörler Kurulu Üyesi, 2018 - Devam Ediyor

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, Editörler Kurulu Üyesi, 2016 - Devam Ediyor

## **Bilimsel Hakemlikler**

Türkiyat Mecmuası, Diğer Dergiler, Ekim 2020

İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi TUDED, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Eylül 2020

Bilimsel Yayın/Eser, Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Kurulu, Akdeniz Üniversitesi, Türkiye, Ağustos 2020

## **Bilimsel Danışmanlıklar**

TÜBİTAK, Bilimsel Projeler İçin Yapılan Danışmanlık, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye, 2018 - 2020

## **Metrikler**

Yayın: 59

## **Akademi Dışı Deneyim**

Manchester Üniversitesi, İngiltere

Oxford Üniversitesi

Beykent Üniversitesi

Doğu Akdeniz Üniversitesi KKTC